

FR

Lire attentivement le livret consignes de sécurité et ce livret avant la première utilisation.

ES

Lea detenidamente las instrucciones de seguridad y este folleto antes de utilizar el aparato por primera vez.

PT

Leia atentamente as instruções de segurança bem como este folheto antes da primeira utilização.

IT

Leggere con attenzione il libretto sulle norme di sicurezza e questo libretto, al primo utilizzo.

EL

Διαβάστε προσεκτικά το φυλλάδιο με τις οδηγίες ασφαλείας καθώς και αυτό το φυλλάδιο πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά.

NL

Neem vóór het eerste gebruik dit boekje en het boekje met de veiligheidsvoorschriften aandachtig door.

DE

Lesen Sie vor der ersten Benutzung die Sicherheitshinweise und die Broschüre sorgfältig durch.

EN

Read safety instructions and booklet carefully before using for the first time.

AR

اقرأ كتاب تعليمات الأمان بعناية قبل أول استخدام.

FA

قبل از استفاده، دفترچه راهنمای ایمنی و این دفترچه را مطالعه کنید.

UK

Прочитайте інструкції з техніки безпеки і цю брошурою перед використанням уперше.

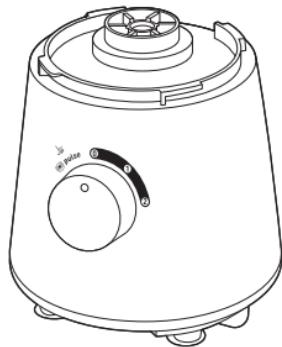
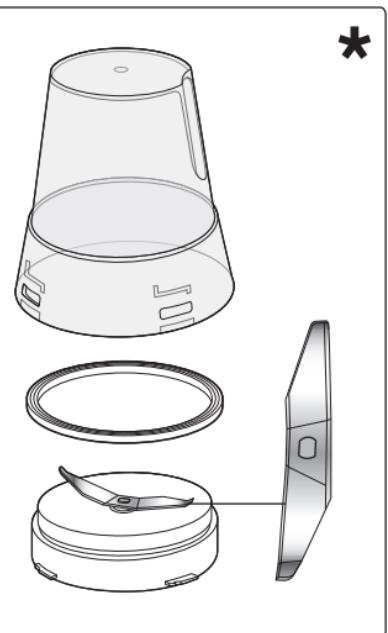
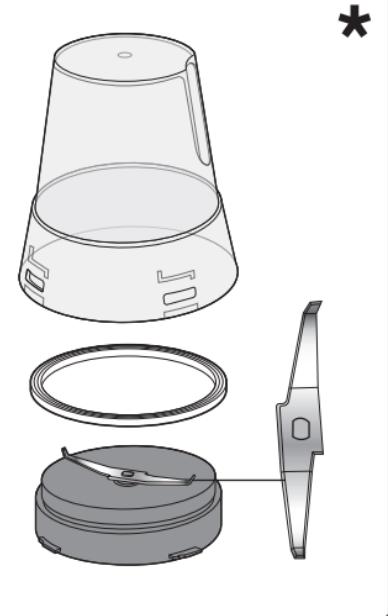
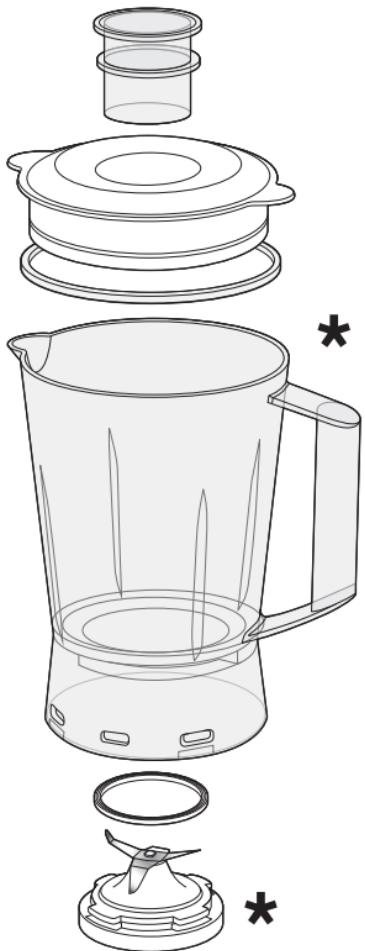
RU

Перед первым использованием прибора внимательно ознакомьтесь с правилами техники безопасности и данной инструкцией.

KK

Бірінші рет қолданарда қауіпсіздік нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз.



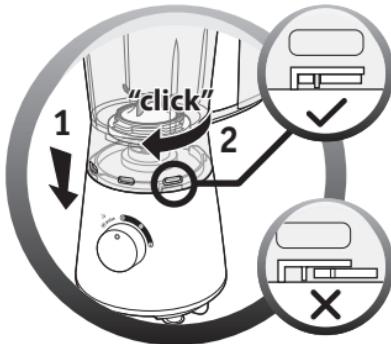
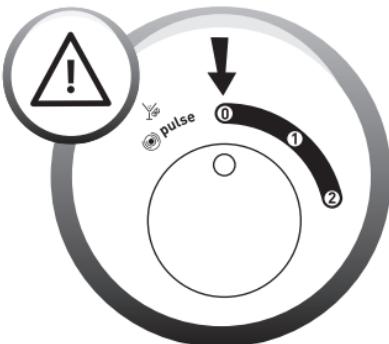
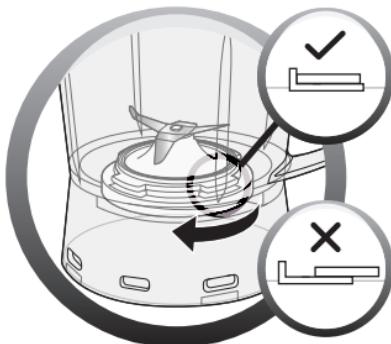
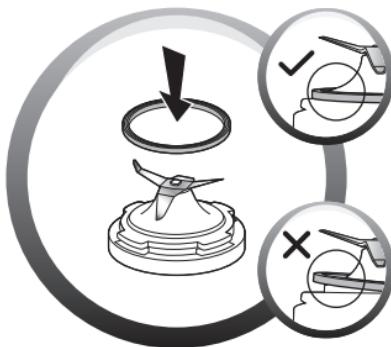


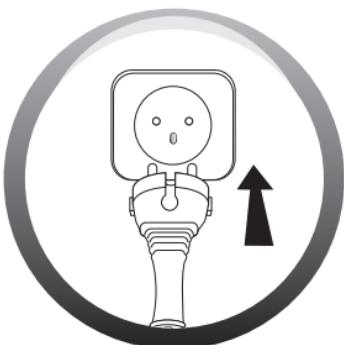
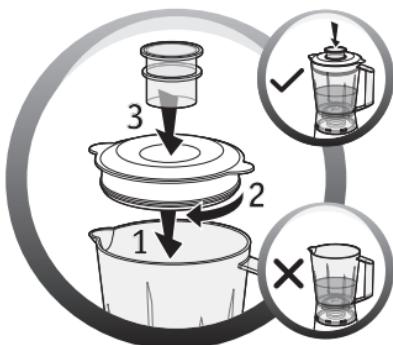


*Selon modèle / En función del modelo
Consoante o modelo / Secondo il modello
ανάλογα με το μοντέλο / Afhankelijk van het model
Je nach Modell / Depending on model
بر حسب مدل / حسب الموديل
залежно від моделі / в зависимости от модели
үлгіге байланысты*

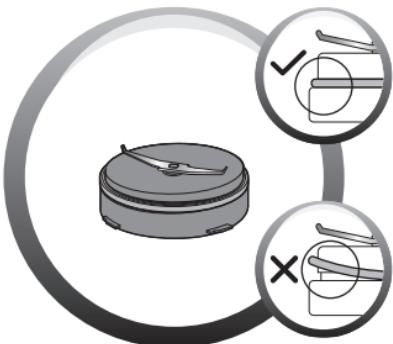
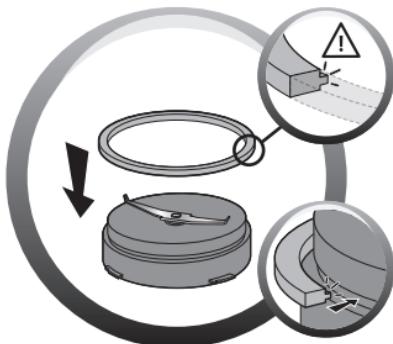


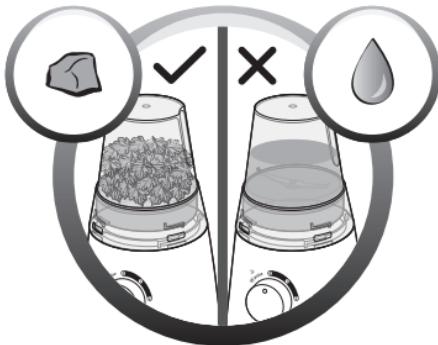
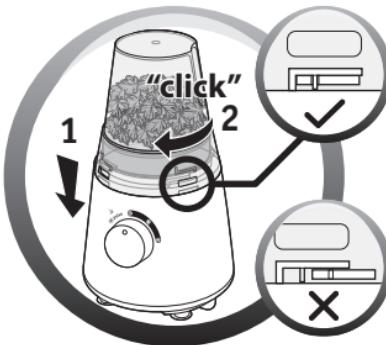
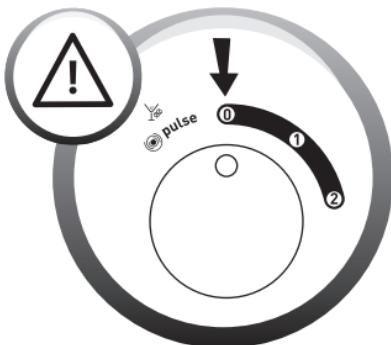
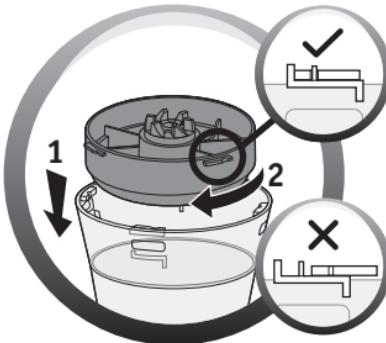
2.1



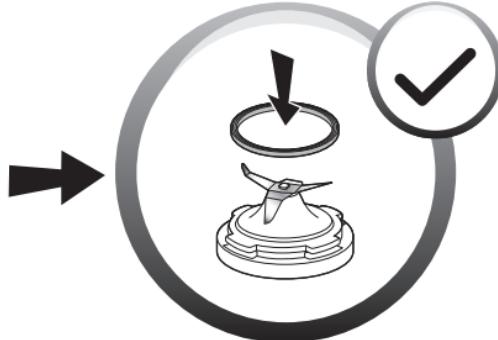
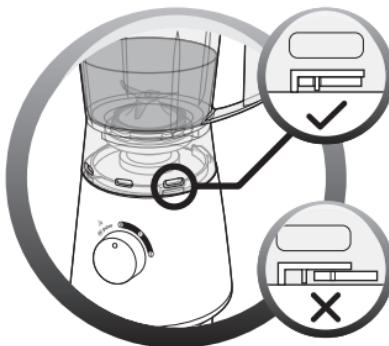
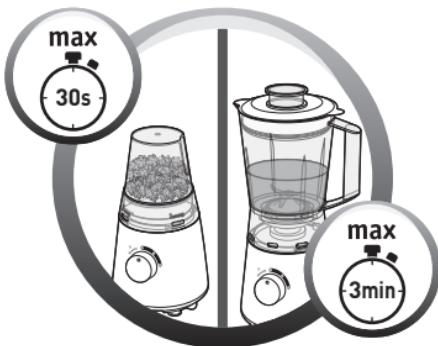


2.2





3



	✗	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✗	✗



			x 10	1 (~ 60g)
			x 15	30g
			x 15	30g
			10s	100g
			5s	10g
			30s	40g
			30s	60g

إذا لم يعمل الجهاز الخاص بك، فيرجى التحقق من أنه متصل بشكل صحيح بالتيار الكهربائي ومن أن الكابل في حالة جيدة. هل الجهاز الخاص بك لا يزال لا يعمل؟ يرجى الاتصال بمركز معتمد لخدمة العملاء (انظر القائمة في كتيب الخدمة). در صورتی که دستگاه شما کار نمیکند، مطمئن شوید دستگاه به برق وصل است و سیم برق در وضعیت مناسبی قرار دارد. آیا دستگاه شما هنوز کار نمیکند؟ لطفاً با مرکز خدمات مجاز تماش بگیرید (لیست مراکز مجاز در همین دفترچه ارائه شده است).

Якщо прилад не працює, переконайтесь, що він правильно підключений до мережі та шнур у доброму стані. Прилад усе одно не працює? Зверніться в один з акредитованих центрів технічного обслуговування (див. список у паспорті виробу).

Если ваш прибор не работает, проверьте, правильно ли он подключен к сети, исправен ли шнур. Прибор по-прежнему не работает? Обратитесь в аккредитованный центр технического обслуживания (см. список в паспорте изделия).

Егер құрылғының жұмыс істемесе, қосылғаның қуат көзіне дұрыс қрьшгандың және қуат сымының күйін тексеріңіз. Құрылғы мүлдем жұмыс істемей мә? Тиисті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз (қыбмет көрсету нұсқаулығында берілген тізімді қараңыз).

Als uw apparaat niet werkt, controleer dan of het goed op het elektriciteitsnet is aangesloten en of net snoer niet beschadigd is. Werkt het apparaat nog steeds niet? Neem dan contact op met een erkend servicecentrum (zie de lijst in net serviceboekje).

Sollte Ihr Gerät nicht funktionieren, überprüfen Sie, ob es ordnungsgemäß an die Stromversorgung angeschlossen ist und ob das Kabel in einwandfreiem Zustand ist. Ihr Gerät funktioniert immer noch nicht? Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst (siehe Liste Im Serviceheft).

If your appliance does not work, check it is properly connected to the mains and the power cord is in good condition. Your appliance still does not work? Contact an approved service centre (see the service booklet).

9100028507